



韓国 MERS 流行勢いに衰え 隔離治療者数 35 人に

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-07 08:59

(中央社 記者 姜遠珍ソウル 7 日門電)

韓国保健福祉部中央 MERS 管理対策本部は、本日 (7 月 7 日) 午前 6 時までの時点で、MERS 確診患者と死亡者の増加はなく、治癒した人が 1 名増加、これで隔離治療中の患者数は 35 人となった。

データによると、韓国の確診者及び死者の増加はなく、夫々合計 186 人と 33 人のまま、治癒退院者数が 1 名増加して合計 118 人となった

現時点で治療中の患者 35 人中、26 人の状況は安定しているが、9 人の状況は不安定だ (宮本注: 不安定とされた患者数が 12 から 9 に減っています)。

新たに治癒退院した患者が 1 名増えたが、これは第 180 号患者の 55 歳男性だ。抗生物質や抗ウイルス製剤及び対症療法の治療を受けた後に、気道症状が大幅に改善し、二度の検査結果が陰性となり、治癒したと判定された。

現在、隔離対象者数は 674 人となっており、昨日より 233 人減少; 隔離対象から解除された人の数は、1 万 5669 人、昨日より 250 人増えた (隔離対象者数が 233 人減って、隔離対象から解除された人が 250 人という点は、「なぜ同数ではないのか」が不明です)。

<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201507070052-1.aspx>

..... 以下は中国語原文

MERS 疫情緩 韓隔離治療 35 人

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-07 08:59

(中央社記者姜遠珍首爾 7 日專電) 南韓保健福祉部中央 MERS 管理対策本部今天通報，截至上午 6 時，中東呼吸症候群 (MERS) 確診患者和死亡者零增加，痊癒增 1 人，隔離治療的確診患者減至 35 人。

根據統計，韓確診患者和死亡者零增加，分別為 186 人和 33 人，痊癒出院人員增加 1 人，痊癒總數達 118 人。

目前接受治療的 35 人中，26 人情況穩定，9 人情況不安。

新增痊癒出院的 1 人是第 180 例確診患者為 55 歲男性，在接受抗生素、抗病毒劑及對症療法治療後，呼吸道症狀大幅好轉，兩次檢測結果均呈陰性，被判定為痊癒。

目前隔離對象有 674 人，比昨天減少了 233 人；解除隔離的對象有 1 萬 5669 人，比昨天增加了 250 人。